

Τελική έκθεση του Συμβούλου Ακροάσεων στην Υπόθεση COMP/C-3/37.792 — Microsoft

(σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16 της απόφασης της Επιτροπής (2001/462/EK, EKAX) της 23ης Μαΐου 2001 σχετικά με τα καθήκοντα του συμβούλου ακροάσεων σε ορισμένες διαδικασίες ανταγωνισμού — ΕΕ L 162 της 19.6.2001, σ. 21)

(2009/C 166/07)

Το σχέδιο απόφασης στην παρούσα υπόθεση οδηγεί στις ακόλουθες παρατηρήσεις:

Η διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 1 βασίζεται στην οριστική απόφαση της 24ης Μαρτίου 2004

Στις 24 Μαρτίου 2004 η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 2007/53/EK σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 82 της συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 54 της συμφωνίας ΕΟΧ κατά της Microsoft Corp. (Υπόθεση COMP/C-3/37.792 — Microsoft, ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 23).

Σε αυτή την απόφαση («η απόφαση»), η Επιτροπή αποφάνθηκε, μεταξύ άλλων, ότι η Microsoft είχε παραβεί το άρθρο 82 της συνθήκης ΕΚ («άρθρο 82») και το άρθρο 54 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ αρνούμενη, από τον Οκτώβριο 1998 μέχρι την ημερομηνία της απόφασης, να γνωστοποιήσει ορισμένες συγκεκριμένες «πληροφορίες διαλειτουργικότητας» στους πωλητές προϊόντων λειτουργικών συστημάτων για διακομιστές ομάδας εργαζομένων, ώστε αυτοί να είναι σε θέση να αναπτύξουν και να διανείμουν αυτά τα προϊόντα. ⁽¹⁾

Στις 10 Νοεμβρίου 2005 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 («απόφαση του άρθρου 24 παράγραφος 1»). Το άρθρο 1 αυτής της απόφασης εντέλλεται ότι «η Microsoft Corporation θα διασφαλίσει ότι, μέχρι τη 15η Δεκεμβρίου 2005, θα τηρεί πλήρως τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 5 στοιχεία α) και γ) της οριστικής απόφασης. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης θα επιβληθεί στη Microsoft Corporation χρηματική ποινή 2 εκατ. EUR ημερησίως, αρχής γενομένης από αυτή την ημερομηνία».

Η απόφαση του άρθρου 24 παράγραφος 1 εντόπισε δύο σημεία στα οποία η Microsoft δεν τήρησε τις υποχρεώσεις της που ορίζονται από το άρθρο 5 στοιχεία α) και γ) της απόφασης. Η παρούσα διαδικασία αφορά αποκλειστικά την υποχρέωση της Microsoft να παρέχει έναντι ευλόγου τιμήματος δυνατότητα πρόσβασης στις πληροφορίες διαλειτουργικότητας ή χρήσης αυτών.

Η διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2 βασίζεται στην απόφαση δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 1

Στις 12 Ιουλίου 2006 η Επιτροπή εξέδωσε την πρώτη απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 (στο εξής «πρώτη απόφαση δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 2») και καθόρισε σε 280,5 εκατομμύρια EUR το οριστικό ύψος της χρηματικής ποινής που είχε επιβληθεί με την απόφαση δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 1 για το χρονικό διάστημα από 16 Δεκεμβρίου 2005 έως 20 Ιουνίου 2006 σε σχέση με την πρώτη πτυχή της μη συμμόρφωσης που διαπιστωνόταν στην απόφαση δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 1, δηλαδή τη μη παροχή από τη Microsoft πλήρους και ακριβούς τεχνικού φακέλου με τις πληροφορίες διαλειτουργικότητας. ⁽²⁾

Όπως αναφέρεται στην πρώτη απόφαση δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 2, η Επιτροπή διατήρησε τη διακριτική ευχέρεια να καθορίσει οριστικό ποσό της χρηματικής ποινής σε σχέση με τη δεύτερη πτυχή της μη συμμόρφωσης που είχε διαπιστωθεί προκαταρκτικά με την απόφαση δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 1 για το χρονικό διάστημα από τις 16 Δεκεμβρίου 2005, σε περίπτωση που η Επιτροπή κατέληγε στο συμπέρασμα ότι η Microsoft δεν χρέωνε εύλογο τίμημα για την πρόσβαση σε πληροφορίες διαλειτουργικότητας ή τη χρήση αυτών. ⁽³⁾

Το παρόν σχέδιο απόφασης καθορίζει το οριστικό ποσό της χρηματικής ποινής που πρέπει να επιβληθεί στην Microsoft για τη μη συμμόρφωση με την υποχρέωση να χρεώνει εύλογο τίμημα για την πρόσβαση σε πληροφορίες διαλειτουργικότητας ή τη χρήση αυτών.

Μέτρα που έλαβε η Microsoft προς συμμόρφωση με το άρθρο 5 στοιχείο α) και οι αντιδράσεις της Επιτροπής

Κατά το διάστημα μεταξύ 27 Μαΐου 2004, οπότε η Microsoft υπέβαλε την πρώτη περιγραφή των μέτρων που προτίθετο να λάβει προκειμένου να συμμορφωθεί με το άρθρο 5 στοιχεία α) έως γ) της απόφασης, και σήμερα, πολυάριθμες ήταν οι επαφές της Επιτροπής με την Microsoft όσον αφορά την πτυχή του ευλόγου τιμήματος που αναφέρεται στην απόφαση.

⁽¹⁾ Στις 17 Σεπτεμβρίου 2007 το Πρωτοδικείο έκρινε βάσιμη την απόφαση κατά της οποίας είχε προσφύγει η Microsoft. Μετά από αυτό, η Microsoft δήλωσε ότι δεν θα προβεί σε προσφυγή κατά της απόφασης του Πρωτοδικείου.

⁽²⁾ Απόφαση της Επιτροπής της 12ης Ιουλίου 2006 που καθορίζει το οριστικό ύψος της χρηματικής ποινής που επιβλήθηκε στη Microsoft Corporation με την απόφαση E(2005) 4420 τελικό και που τροποποιεί αυτήν την απόφαση όσον αφορά το ύψος της χρηματικής ποινής (Υπόθεση COMP/C-3/37.792 — Microsoft), E(2006) 3143 τελικό.

⁽³⁾ Σημείο 244 της απόφασης δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 2.

Σε επιστολή της 29ης Οκτωβρίου 2004, η Microsoft δήλωσε ότι, κατά την άποψή της, η περιγραφή των μέτρων που περιλαμβάνονται στην επιστολή της με ημερομηνία 27 Μαΐου 2004 πληρούσε την υποχρέωση που υπέχει η Microsoft δυνάμει του άρθρου 5 στοιχείο δ) της απόφασης. Η Microsoft υπέβαλε επίσης δύο σχέδια συμφωνίας τα οποία προτιθέτο να καταθέσει ως μέρος του προγράμματος πρωτοκόλλων εξυηρητητή ομάδων εργαζομένων («WSPP»), (στο εξής «οι συμφωνίες WSPP του 2004»).

Στη συνέχεια έγιναν πολυάριθμες επαφές κατά το υπόλοιπο του έτους 2004 και το πρώτο εξάμηνο του 2005, κατά τις οποίες η Επιτροπή ζήτησε [μεταξύ άλλων με αιτήματα πληροφοριών δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003] περαιτέρω εξηγήσεις και συνοδευτικά έγγραφα από την Microsoft, και η Microsoft απάντησε με υποβολή διαφόρων εκθέσεων, υπομνημάτων και αναθεωρημένων εκδοχών των συμφωνιών WSPP του 2004. Η Επιτροπή έστειλε επίσης αιτήματα πληροφοριών και σε τρίτα μέρη ζητώντας την άποψή τους σχετικά με το ύψος του τιμήματος που πρότεινε η Microsoft.

Με απόφαση της 28ης Ιουλίου 2005, η Επιτροπή καθιέρωσε ένα μηχανισμό παρακολούθησης προβλέποντας τον διορισμό, τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις ενός εντολοδόχου παρακολούθησης. Τα καθήκοντα του εντολοδόχου παρακολούθησης είναι να συνδράμει την Επιτροπή στην εποπτεία της τήρησης της απόφασης.⁽⁴⁾ Στις 5 Οκτωβρίου 2005 η Επιτροπή επέλεξε ένα άτομο από τέσσερις υποψηφίους που πρότεινε η Microsoft ως εντολοδόχο παρακολούθησης.

Μεταξύ Αυγούστου και Δεκεμβρίου 2005, η Microsoft υπέβαλε αναθεωρημένες συμφωνίες WSPP και διάφορες εκθέσεις που υποτίθεται ότι αιτιολογούσαν το ύψος της χρέωσης για τις συμφωνίες WSPP.

Στις 7 Απριλίου 2006, η Επιτροπή διαβίβασε στη Microsoft την έκθεση του εντολοδόχου παρακολούθησης επί του υλικού που υποτίθεται ότι αιτιολογούσε το ύψος της χρέωσης για τις συμφωνίες WSPP που είχαν υποβληθεί στις 15 Δεκεμβρίου 2005 (στο εξής «έκθεση του εντολοδόχου παρακολούθησης του Μαρτίου 2006 για τις καινοτομίες»).

Ως αποτέλεσμα, από τον Μάιο έως και τον Νοέμβριο 2006, η Microsoft εξακολούθησε να υποβάλει έγγραφα σε απάντηση στην έκθεση του εντολοδόχου παρακολούθησης του Μαρτίου 2006 για τις καινοτομίες.

Τον Φεβρουάριο 2007 υποβλήθηκαν στην Επιτροπή διάφορες εκθέσεις από τον εντολοδόχο παρακολούθησης και από τον εξωτερικό τεχνικό εμπειρογνώμονα (TAEUS) της Επιτροπής. Υπό το πρίσμα των εκθέσεων που υπέβαλαν ο εντολοδόχος παρακολούθησης και η TAEUS, η Επιτροπή κατέληξε στο προκαταρκτικό συμπέρασμα ότι η Microsoft δεν είχε ακόμα συμμορφωθεί με την υποχρέωση να χρεώνει εύλογο τίμημα για την πρόσβαση σε πληροφορίες διαλειτουργικότητας και τη χρήση τους δυνάμει του άρθρου 5 στοιχείο α) της απόφασης.

Η κοινοποίηση αιτιάσεων

Την 1η Μαρτίου 2007, η Επιτροπή έστειλε στη Microsoft κοινοποίηση αιτιάσεων (στο εξής: «κοινοποίηση αιτιάσεων»), και της έδωσε προθεσμία πέντε εβδομάδων για να απαντήσει.

Την 9 Μαρτίου 2007, η Microsoft ζήτησε παράταση της προθεσμίας για να απαντήσει στην κοινοποίηση αιτιάσεων. Στις 15 Μαρτίου 2007 απάντησα θετικά στο αίτημα και χορήγησα παράταση έως τις 23 Απριλίου 2007. Η Microsoft απάντησε εντός της προθεσμίας.

Πρόσβαση στον φάκελο

Στις 2 Μαρτίου 2007 η Microsoft ζήτησε πρόσβαση στο φάκελο, η οποία της χορηγήθηκε στις 5 Μαρτίου 2007, στα γραφεία της Επιτροπής.

Στις 27 Απριλίου 2007, η Microsoft υπέβαλε διορθωτικό στην απάντησή της στην κοινοποίηση αιτιάσεων. Η Microsoft ζήτησε νέα πρόσβαση στο φάκελο στις 9 Μαΐου 2007.

Στις 11 Μαΐου 2007, η TAEUS, ο εντολοδόχος παρακολούθησης και οι σύμβουλοί του υπέβαλαν εκθέσεις σχετικά με την έκθεση των εμπειρογνομένων της Microsoft που ήταν συνημμένη στην απάντηση στην κοινοποίηση αιτιάσεων, ενώ στη Microsoft χορηγήθηκε πρόσβαση σε αυτές στις 14 Μαΐου 2007 της χορηγήθηκαν επίσης αντίγραφα όλων των παρατηρήσεων τις οποίες είχαν υποβάλει τρίτοι σχετικά με την κοινοποίηση αιτιάσεων και την απάντηση σε αυτήν.

Στις 16 Μαΐου 2007, η Microsoft ζήτησε νέα πρόσβαση στο φάκελο, η οποία της χορηγήθηκε στις 23 Μαΐου 2007.

⁽⁴⁾ Βλ. άρθρο 7 της απόφασης και άρθρο 3 της απόφασης του εντολοδόχου παρακολούθησης.

Στις 21 Μαΐου 2007, η Microsoft υπέβαλε αναθεωρημένες συμφωνίες WSPP που περιελάμβαναν αναθεωρημένο πίνακα πληρωτέων δικαιωμάτων (στο εξής: «καθεστώς αμοιβής της 21ης Μαΐου 2007»). Η Microsoft δήλωσε ότι «θα θέσει πλέον επισήμως σε εφαρμογή τις χαμηλότερες τιμές χρέωσης» και μάλιστα αναδρομικά, με ημερομηνία εφαρμογής την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης.

Την 1η Ιουνίου 2007, η Microsoft υπέβαλε συμπληρωματική απάντηση στην κοινοποίηση αιτιάσεων και στις 8 Ιουνίου 2007 υπέβαλε περαιτέρω τεχνική αξιολόγηση.

Πολλές φορές κατά τη διάρκεια της διαδικασίας η Microsoft ζήτησε πρόσβαση στην αλληλογραφία αφενός με την Επιτροπή και αφετέρου με τον εντολοδόχο παρακολούθησης ή τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εν λόγω έγγραφα είναι εσωτερικά.

Ήδη κατά τη διαδικασία που αφορούσε τον ισχυρισμό ότι η Microsoft δεν παρέσχε πλήρη και ακριβή τεχνικό φάκελο που να περιέχει τις πληροφορίες διαλειτουργικότητας, δεν είχα δεχτεί το αίτημα της Microsoft για πρόσβαση στην αλληλογραφία με τον εντολοδόχο παρακολούθησης και τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής (βλ. τελική έκθεση του Συμβούλου Ακροάσεων στην υπόθεση COMP/C-3/37.792 — MICROSOFT, 3.7.2006, σ. 6). Είχα θεωρήσει ότι η εν λόγω αλληλογραφία ήταν εσωτερική.

Εντούτοις, έλεγξα προσεκτικά κατά πόσο η πρόσβαση στα έγγραφα της αλληλογραφίας θα μπορούσε να είναι αναγκαία για την επαρκή κατανόηση της μεθοδολογίας ή την ορθή τεχνική επαλήθευση της έκθεσης του εντολοδόχου παρακολούθησης ή με άλλο τρόπο απαραίτητη για την υπεράσπιση της Microsoft. Απαντώντας στις ανησυχίες της Microsoft, επαλήθευσα την αλληλογραφία του εντολοδόχου παρακολούθησης και των εξωτερικών τεχνικών εμπειρογνομένων προς την Επιτροπή μεταξύ των σχετικών ημερομηνιών (10.11.2006 και 22.5.2007) και μπόρεσα να επιβεβαιώσω στην Microsoft ότι, κατά την άποψή μου, κανένα από τα έγγραφα της αλληλογραφίας δεν ήταν απαραίτητο για την κατανόηση της μεθοδολογίας που εφαρμόστηκε στην έκθεση ή για την επαλήθευση της τεχνικής ορθότητας.

Εξάλλου, απαντώντας σε άλλο θέμα που ήγειρε η Microsoft, επαλήθευσα την αλληλογραφία που ετέθη στη διάθεσή μου, η οποία εστάλη από την Επιτροπή προς τον εντολοδόχο παρακολούθησης και την ΤΑΕUS (από 10.11.2006 έως 27.7.2007) και επιβεβαίωσα σε αυτούς, μετά από εξέταση της αλληλογραφίας, ότι δεν υπήρχαν έγγραφα που να καταδεικνύουν ότι η Επιτροπή έχει προβεί σε κατάχρηση επιρροής έναντι του εντολοδόχου παρακολούθησης ή των εμπειρογνομένων της Επιτροπής.

Η ΑΚΡΟΑΣΗ

Η Microsoft δεν ζήτησε ακρόαση.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ

Στις 24 Ιουλίου 2007 η Επιτροπή έστειλε στη Microsoft επιστολή των πραγματικών περιστατικών (στο εξής «επιστολή των πραγματικών περιστατικών»). Η επιστολή αυτή παρέσχε στη Microsoft τη δυνατότητα να προβεί σε παρατηρήσεις επί της αξιολόγησης της Επιτροπής του καθεστώτος χρέωσης της 21^{ης} Μαΐου 2007 και άλλων αποδεικτικών που είχε συγκεντρώσει η Επιτροπή μετά την έγκριση της κοινοποίησης αιτιάσεων, ειδικότερα εκθέσεων του εντολοδόχου παρακολούθησης και του εμπειρογνομένου της Επιτροπής, δηλ. της ΤΑΕUS, καθώς επίσης και απαντήσεις σε αιτήματα πληροφοριών σχετικά με νέες άδειες WSPP. Στη Microsoft χορηγήθηκε πρόσβαση στο φάκελο όσον αφορά έγγραφα καταχωρηθέντα μετά την έγκριση της κοινοποίησης αιτιάσεων· η Microsoft υπέβαλε την απάντησή της στην επιστολή των πραγματικών περιστατικών στις 31 Αυγούστου 2007.

Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

Στις 17 Σεπτεμβρίου 2007 το Πρωτοδικείο έκρινε βάσιμη την απόφαση κατά της οποίας είχε προσφύγει η Microsoft. (5)

Εντούτοις, το Πρωτοδικείο ακύρωσε το άρθρο 7 της απόφασης το οποίο εντέλει την Microsoft να υποβάλει πρόταση καθιέρωσης μηχανισμού εποπτείας που θα περιλαμβάνει εντολοδόχο παρακολούθησης με εξουσία πρόσβασης, ανεξάρτητα από την Επιτροπή, στη συνδρομή, τις πληροφορίες, τα έγγραφα, τις εγκαταστάσεις και το προσωπικό της Microsoft καθώς και στον πηγαίο κώδικα των σχετικών προϊόντων Microsoft.

Στις 2 Οκτωβρίου 2007, η Επιτροπή ζήτησε από την Microsoft να παράσχει όλα τα έγγραφα και τις πληροφορίες που η Microsoft είχε παράσχει στον εντολοδόχο παρακολούθησης ή την ομάδα του, ανεξάρτητα από την Επιτροπή, από την ημερομηνία διορισμού του εντολοδόχου παρακολούθησης. Η Microsoft αποκρίθηκε στο αίτημα αυτό με επιστολές, στις 31 Οκτωβρίου 2007 και στις 9 Νοεμβρίου 2007.

(5) Ως ανωτέρω, σημείο 1.

Στις 22 Οκτωβρίου 2007, μετά από συζητήσεις με την Επιτροπή, η Microsoft υπέβαλε ένα νέο καθεστώς χρέωσης για τις άδειες WSPP.

Η παροχή αυτών των εγγράφων και πληροφοριών και η θέσπιση νέου καθεστώτος χρέωσης δεν σημαίνει ότι άνοιξε εκ νέου φάση διεξαγωγής ερευνών, και ως εκ τούτου δεν ήταν αναγκαίο να εκδοθεί νέα επιστολή των πραγματικών περιστατικών.

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΟΡΙΣΤΙΚΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ

Κατά την άποψή μου το σχέδιο οριστικής απόφασης δεν περιέχει στοιχεία δικαίου που δεν υπήρχαν στην κοινοποίηση αιτιάσεων ή πραγματικά στοιχεία που δεν είχαν παρουσιασθεί είτε στην κοινοποίηση αιτιάσεων είτε στην επιστολή των πραγματικών περιστατικών.

Βάσει των ανωτέρω, εκτιμώ ότι στην παρούσα υπόθεση έγιναν σεβαστά τα δικαιώματα ακρόασης τόσο της Microsoft όσο και των τρίτων μερών.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2008.

Karen WILLIAMS
